

9001520293 (9912) 640 EV

sl

# Kratko navodilo Pomivalni stroj

V kratkem in pri roki:  
vse kar rabi vaš  
pomivalni stroj ...  
**Pred prvo uporabo,  
vseeno, preberite navodilo  
za postavitev in uporabo!**



1

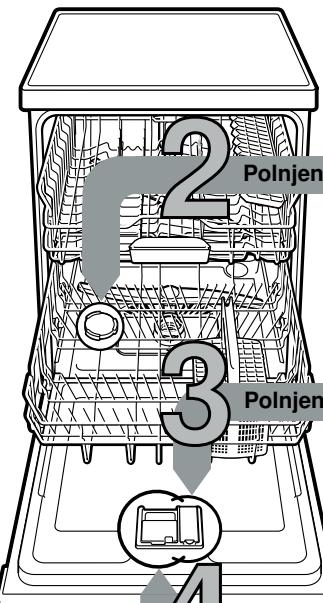
## Nastavitev naprave za mehčanje vode \*

Za vrednost trdote  
povprašajte pri podjetju  
za preskrbo z vodo  
in jo vnesite ...



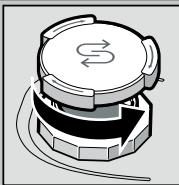
\* samo pred prvim  
pomivanjem ali  
v primeru spremembe  
trdote vode

°dH	Področje trdote	mmol / l	Stopnja	A	B	C
0-6	mehka	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	srednje	1,2-2,9	1	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	trda	3,0-3,7	2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	trda	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

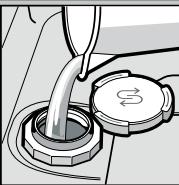


2 Poljenje posebne soli

Raztopi apnenec (ni potrebno pri nastavljeni vrednosti 0!) ...

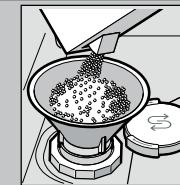


Odvijte pokrov.

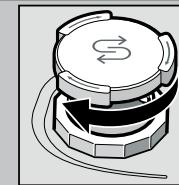


Le pred prvim  
pomivanjem  
napолните посуду  
за соль водой.

Za odlične rezultate pri pomivanju



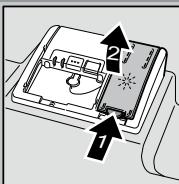
**Polnite le**  
**posebno sol**  
(nikoli ne polnite  
pomivalnega  
sredstva!).



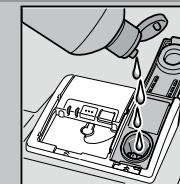
Zaprite pokrov.  
Takoj izplaknite.

3 Poljenje sredstva za izpiranje

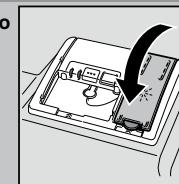
Odlično čiščenje ...

Pritisnite oznako 1,  
dvignite pokrov 2.

Za odlične rezultate pri sušenju



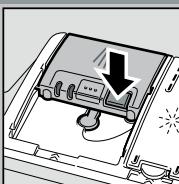
**Napolnite sredstvo**  
za izpiranje.



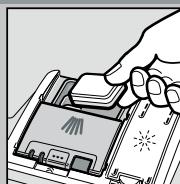
Zaprite pokrov.  
KLIK!

4 Poljenje pomivalnega sredstva

Veliko nesnage, veliko pomivalnega sredstva ...

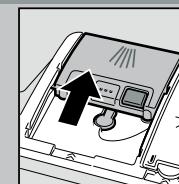
Morebiti  
odprite pokrov  
(pritisnite tipko).

Pozor,  
kombinirani  
proizvodi niso  
primerni za vse  
programe,  
upoštevajte  
napotke  
proizvajalca.



50 ml  
25 ml  
15 ml

Pomivalno  
sredstvo polnite  
le v suh prekat  
za pomivalno  
sredstvo.



Porinite  
pokrov,  
pritisnite.  
PLOP!

5

Vklap naprave

6

Izberite program

Hitro, varčno ali intenzivno ...

### Pregled programov

Pregled programov vsebuje največje možno število programov.  
Na upravljalni plošči preverite, kateri programi so na voljo v vašem modelu stroja

Podatki o programih so laboratorijske merilne vrednosti po evropskem standardu EN 60436.  
Odstopanja so v praksi možna.  
\* polovica standardnega polnjena

Če je dodajanje izplakovalnega sredstva izklopljeno ali če izplakovalnega sredstva primanjkuje, se delovni čas spremeni.

### Dodate funkcije \*\*



**Varčevanje s časom  
(VarioSpeed)**  
... doseže se s povečano  
porabo energije  
ob nespremenjenem  
učinku čiščenja.



**Polovica kapacitete**  
... če je malo posode,  
prihrani vodo, energijo  
in čas.



**Intenzivna cona  
... perfektna za mešano**  
polnjene.  
Pritis pomivanja in  
temperatura pomivanja  
sta malo višja.



**Higiena  
(Hygiene)**  
... med postopkom  
pomivanja se  
temperatura poveča.  
Na ta način se doseže  
zvišani nivo higiene.



**Posebno sušenje**  
... zboljša rezultat  
sušenja s povišano  
temperaturo izpiranja.  
(Obrnite pozornost  
na občutljive dele  
posode.)

Zaženite program Naprej, gremo ...

7

8

Izklopite stroj Vse je jasno ...

Hitro opravljeno ...

### ter nastavite tako

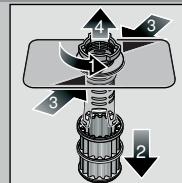
- Vklonite stikalo za VKLOP / IZKLOP.
- Tipko > držati pritisnjeno in pritisniti tipko START, vse dokler ne začne utripati
- Izpuščite tipki.  
Prikazovalnik za polnjenje soli in prikazovalnik za sušenje utripata. Prikazovalnik A sveti (= stopnja 1).
- Tipko < pritisniti, vse dokler ni nastavljena željena stopnja.
- Pritisnite tipko START.  
Prikazovalnik in ugasneta. Nastavljena stopnja je memorirana.
- Zaprite vrata.

\*\* odvisno od modela



## Vzdrževanje in nega

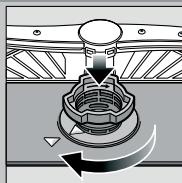
Sita  
...preverite, morebiti  
ocistite



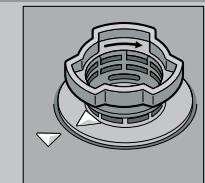
Odvijte valj sita,  
izvlecite sistem sit ...



Za perfektne rezultate pomivanja posode ...



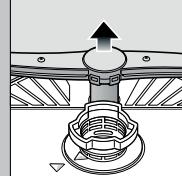
vstavite ...



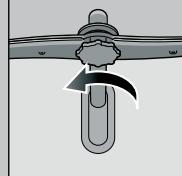
Privijte sistem sit  
UPOŠTEVAJTE  
OZNAKO!

- Iztaknите omrežni vtič.
- Sita odstranite in izčrpajte vodo.
- Dvignite pokrov (A).
- Preverite ali so tujki v območju propelerja.
- Pokrov slišno pritrdite (B).
- Vložite sita.

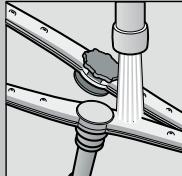
Brizgalke  
...odpravite zamašitve /  
usedline



spodnje brizgalko  
potegnite navzgor ...



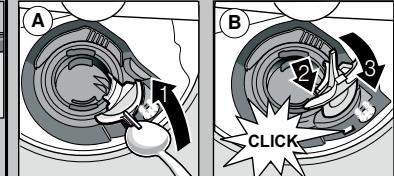
odvijte zgornjo  
brizgalko ...



očistite razpršilne  
šobe pod tekočo vodo  
(če je potrebno  
z zobotrebcem) ....



vstavite sponjo  
brizgalko ...  
zgornje brizgalko  
močno privijte



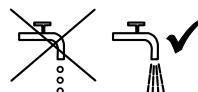
Ostala navodila boste našli v navodilu za uporabo

## Manjše napake odpravite sami ...

... Samopomoč se izplača!

### Motnja

Prikazovalnik «» sveti	Dovodna armatura je pritisnjena ali zamašena z apnencem
Cev za lug je zamašena ali zvita	▶ Odprite dovodno armaturo.
Pokrov na črpalki za odpadno vodo ni montiran	▶ 1. Odvijte vodni priključek. 2. Očistite sito v vodnem priključku. 3. Pri odprttem dovodu vode, mora kolčina pretoka biti min. 10 l / min. Če je pretok manjši, zamenjajte dovodno armaturo.
Črpalka za odpadno vodo je blokirana	▶ Izravnajte dovodno cev.
Prikazovalnik «» utripa	▶ Montirati pokrov (glej zgoraj).
Zaostala voda v stroju	▶ Očistite črpalko za odpadno vodo (glej zgoraj).
Rja na jedilnem priboru	▶ Aparat tehnično ni brezhiben
Tuja rja	▶ Poklicite tovarniško servisno službo (navedite, kaj kaže prikazovalnik napake). ▶ Izklopiti aparat.
	▶ Vklopite in zaprite stroj oz. prekinite program (glej Prekinitve programa).
	▶ Uporabljajte jedilni pribor, ki je primeren za strojno pomivanje. ▶ Kosov, ki radi rjavijo ne smete nikoli pomivati v pomivalnem stroju.



### Pomoč

- ▶ Odprite dovodno armaturo.
- ▶ 1. Odvijte vodni priključek.  
2. Očistite sito v vodnem priključku.  
3. Pri odprttem dovodu vode, mora kolčina pretoka biti min. 10 l / min.  
Če je pretok manjši, zamenjajte dovodno armaturo.
- ▶ Izravnajte dovodno cev.
- ▶ Cev za odpadno vodo postavite brez zvijanja.

- ▶ Montirati pokrov (glej zgoraj).
- ▶ Očistite črpalko za odpadno vodo (glej zgoraj).
- ▶ Aparat tehnično ni brezhiben
- ▶ Poklicite tovarniško servisno službo (navedite, kaj kaže prikazovalnik napake).  
▶ Izklopiti aparat.
- ▶ Vklopite in zaprite stroj oz. prekinite program (glej Prekinitve programa).

- ▶ Uporabljajte jedilni pribor, ki je primeren za strojno pomivanje.  
▶ Kosov, ki radi rjavijo ne smete nikoli pomivati v pomivalnem stroju.

### Motnja

Posoda ni čista	
Pesek ali ostanki podobni zdrobu na posodi	
Madeži in proge	
Posoda ni suha	
Motne usedline na posodi (lahko jih odpravite)	
Motne naslage, kozarec je moten / neprozoren (ne da se odpraviti)	
Plastični / kosi posode spreminjajo barvo	

### Možni vzroki

- Posoda je naložena ena poleg druge, oz. ena čez drugo
- Premalo pomivalnega sredstva
- Izbran je neustrezen program
- Brizgalne šobe vetrnic so zamašene
- Sita so umazana, niso pritrjena
- Brizgalne šobe so blokirane

### Pomoč

### Motnja

- Kose posode previdno zložite, naj se ne dotikajo.
- Upoštevajte navodila proizvajalca (pomivalnega sredstva).
- Izberite močnejši program.
- Očistite brizgalke (glej zgoraj).
- Očistite sita (glej zgoraj).
- Posodo tako naložite, da se brizgalke lahko prosto obračajo.

- Če se pojavijo proge: zmanjšajte doziranje.
- Če so vodni madeži ali apnenec: povečajte doziranje.

- Povečati doziranje.
- Zamenjati proizvod.

- Uporabljeno kombinirano čistilo ima slab učinek sušenja
- Nastavitev aparata

- Aktivirati intenzivno sušenje (odvisno od modela).
- Pravilno nastavite napravo za mehčanje vode.
- Dopolnite posebno sol.

- Mehčanje vode je napačno nastavljeno
- Ni posebne soli

- Uporabljajte kozarce, ki so primerni za strojno pomivanje.
- Uporabljajte blaga sredstva za pomivanje kozarcev.

- Premalo pomivalnega sredstva
- Sprememba barve zaradi barv živil (paradižnikova omaka)

## Prekinitve programa ...

## Napolnite pravilno ...

Med potekom programa pritisnite tipko START za približno 3 sekunde (reset), dokler vse indikacije ne ugasnejo.



Potek programa za izčrpanje preostale vode traja približno 1 minuto.

Posodo, ki je primerna za pomivanje v pomivalnem stroju (brez ostankov pepela, voska, masti za mazanje, barve, nalepk; velike ostanke marmelade, mlečnih proizvodov in jedi grobo odstranite) razporedite po navodilu za uporabo in preverite, ali se brizgalke lahko prosto obračajo.